

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**GPA/M/9**

1º de septiembre de 1998

(98-3356)

---

## Comité de Contratación Pública

### ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 25 DE JUNIO DE 1998

Presidenta: Sra. Helle Klem (Noruega)

1. Se aprueba el siguiente orden del día:
  - A. Solicitud de la condición de observador
  - B. Relación del Acuerdo de la Ronda de Tokio sobre Compras del Sector Público con el Acuerdo sobre Contratación Pública de 1994
  - C. Modificaciones de los Apéndices del Acuerdo
  - D. Sistema de hojas amovibles para los Apéndices del Acuerdo
  - E. Adhesiones:
    - i) Islandia
    - ii) Taipei Chino
  - F. Miembros que se han adherido recientemente a la OMC: Mongolia
  - G. Examen de la legislación nacional de aplicación
  - H. Comunicación de estadísticas
  - I. Modalidades de examen del Acuerdo
  - J. Otros asuntos
    - i) Corea - Contratación de la Sociedad de Construcción de Aeropuertos Internacionales
    - ii) Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública
    - iii) Canadá - Ámbito de aplicación previsto en los anexos 2 y 3 del Apéndice I
    - iv) Demostración de la utilización de tecnología de la información en la contratación pública
    - v) Fecha de la próxima reunión.

A. Solicitud de la condición de observador

2. El Comité acuerda otorgar la condición de observador al Gobierno de Lituania, de conformidad con la decisión que había adoptado sobre esta cuestión (anexo 1 del documento GPA/1) y en respuesta a la solicitud recibida de dicho país (documento GPA/W/71).

B. Relación del Acuerdo de la Ronda de Tokio sobre Compras del Sector Público con el Acuerdo sobre Contratación Pública de 1994

3. La Presidenta dice que, en su última reunión, el Comité ha debatido los aspectos jurídicos y de procedimiento de la relación del Acuerdo de la Ronda de Tokio sobre Compras del Sector Público con el Acuerdo sobre Contratación Pública de 1994 basándose en una nota elaborada por la Secretaría en respuesta a la solicitud del Comité (párrafos 5 a 10 del documento GPA/M/8 y documento GPA/W/65). El representante del Canadá indica que, dado que todas las Partes en el Acuerdo de la Ronda de Tokio son ahora Partes en el Acuerdo de 1994, la delegación de su país considera que el Acuerdo de 1994 ha sustituido al Acuerdo de la Ronda de Tokio habida cuenta de las disposiciones del párrafo 3 c) del artículo XXIV del Acuerdo de 1994. Con el respaldo del representante de Suiza, dice que con arreglo a la opinión jurídica expresada en la nota de la Secretaría, no es necesario que el Comité tome ninguna medida de carácter formal. El representante del Japón señala que las autoridades de su país siguen examinando las cuestiones jurídicas que se plantean con respecto a este asunto.

4. El Comité toma nota de la opinión jurídica expresada en la nota de la Secretaría distribuida con la signatura GPA/W/65, y señala que cualquier delegación puede volver a examinar el asunto en próximas reuniones.

C. Modificaciones de los Apéndices del Acuerdo

5. La Presidenta dice que desde la última reunión del Comité, Hong Kong, China (documento GPA/W/69) y Singapur (documentos GPA/W/70 y 72) notificaron propuestas de modificaciones de sus respectivos Apéndices. Como no se formularon objeciones en el plazo prescrito, las modificaciones propuestas por Hong Kong, China entraron en vigor el 24 de abril de 1998 (documento WT/Let/218) y la modificación propuesta por Singapur en el documento GPA/W/70, el 9 de mayo de 1998 (documento WT/Let/219).<sup>1</sup>

6. En relación con las propuestas de modificaciones de su Apéndice I notificadas el 13 de agosto de 1997 por la Comunidad Europea, la representante de los Estados Unidos dice que las consultas celebradas entre la delegación de su país y la Comunidad Europea sobre las modificaciones contenidas en el documento GPA/W/51 finalizarían en un futuro próximo. El representante de la Comunidad Europea indica que, en caso de que hubiera nuevas propuestas de modificaciones del Apéndice I de la Comunidad Europea como consecuencia de dichas consultas, su delegación presentaría una nota con objeto de explicar tales modificaciones.

D. Sistema de hojas amovibles para los Apéndices del Acuerdo

7. La Presidenta dice que el Comité ha acordado el aplazamiento del examen del primer ejemplar del sistema de hojas amovibles hasta la entrada en vigor de las amplias modificaciones que la Comunidad Europea notificó en el documento GPA/W/51 (véanse el punto C *supra* y los párrafos 9 y 10 del documento GPA/M/7). Entre tanto, puede consultarse desde el 15 de mayo de 1998 un proyecto del sistema de hojas amovibles de los Apéndices que se ha incorporado al espacio destinado

---

<sup>1</sup> La modificación propuesta por Singapur en el documento GPA/W/72 posteriormente entró en vigor el 15 de julio de 1998 (documento WT/Let/232).

a la contratación pública en la página de presentación de la OMC con el fin de dar información sobre los Apéndices, incluidas las modificaciones certificadas desde la firma del Acuerdo, el 15 de abril de 1994 (<http://www.wto.org/wto/govt.loose.htm>). El sistema de hojas amovibles distribuido por Internet incluye los Apéndices de la Comunidad Europea en vigor y en él se hace referencia a las modificaciones en curso de examen en los documentos GPA/W/51 y Add.1. Tal como lo acordó también el Comité, se llevará a cabo el procedimiento acordado por el Comité con respecto a la certificación y distribución del sistema de hojas amovibles de las listas una vez ultimado el procedimiento de certificación de las modificaciones propuestas de los Apéndices de la Comunidad Europea (documentos GPA/W/35, párrafo 4, y GPA/M/5, párrafo 20).

E. Adhesiones

i) *Islandia*

8. La Presidenta indica que se ha recibido la solicitud de adhesión de Islandia junto con un proyecto de oferta (documento GPA/W/73).

9. El representante del Canadá dice que, sin perjuicio de la consideración que tiene su país por la oferta de Islandia, su delegación ha observado que el Canadá ocupa un lugar prominente en los Anexos del Apéndice I y en las Notas Generales, mientras que las ofertas respectivas del Taipei Chino y de Panamá no incluyen tales referencias. Llama asimismo la atención sobre el objetivo del examen del Acuerdo en lo que respecta a la eliminación de las medidas discriminatorias.

ii) *Taipei Chino*

10. El representante del Taipei Chino dice que la Ley de Contratación Pública ha sido promulgada por el Presidente de su país el 27 de mayo de 1998 y que entrará en vigor cuando haya transcurrido un año. El Taipei Chino seguirá celebrando las consultas en curso con algunas de las Partes sobre cuestiones pendientes con miras a que concluya su proceso de adhesión lo antes posible.

F. Miembros que se han adherido recientemente a la OMC: Mongolia

11. La Presidenta informa de que el 12 de junio de 1998 la Secretaría ha enviado una carta a la delegación de Mongolia a fin de recordarle y señalarle la carta enviada por la Presidencia, de fecha 13 de noviembre de 1997, con respecto a los compromisos contraídos por Mongolia en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Mongolia a la OMC (véase el párrafo 25 del documento GPA/M/7).

G. Examen de la legislación nacional de aplicación

12. La Presidenta dice que, al 25 de junio de 1998, han notificado su legislación de aplicación y enviado sus respuestas a la lista recapitulativa de preguntas el Canadá, Corea, Noruega, Suiza, la Comunidad Europea y los Estados Unidos (documentos GPA/10, GPA/12/Rev.1, GPA/14, GPA/15, GPA/20 y GPA/23). Señala a la atención del Comité las disposiciones y el calendario para el examen de la legislación nacional de aplicación acordados por el Comité en su reunión anterior (párrafo 23 del documento GPA/M/8). Por consiguiente, sugiere que el Comité inicie el examen de las legislaciones nacionales en su próxima reunión, empezando por las de la Comunidad Europea y Corea. Las Partes deberán presentar sus preguntas por escrito a esas Partes a más tardar el 24 de agosto de 1998 y facilitar copias a la Secretaría para que las distribuya a las demás Partes.<sup>2</sup> Las delegaciones de la Comunidad Europea y Corea deberán presentar sus respuestas por escrito a estas preguntas a más tardar el 30 de septiembre de 1998. Así lo acuerda el Comité.

---

<sup>2</sup> Como recordatorio, se envió a las delegaciones el aerograma WTO/AIR/897, de fecha 3 de agosto de 1998.

H. Comunicación de estadísticas

13. La Presidenta indica que, al 25 de junio, Noruega y Hong Kong, China han presentado las estadísticas correspondientes, respectivamente, a 1996 y al período julio-diciembre de 1997, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 del artículo XIX del Acuerdo (documentos GPA/21 y GPA/22).

I. Modalidades de examen del Acuerdo

14. La Presidenta dice que el 25 de junio de 1998 se han celebrado consultas informales sobre las modalidades del examen trienal basándose en una lista informal revisada recapitulativa de preguntas, cuya última versión es de fecha 25 de mayo de 1998, y en los documentos informales presentados por la delegación de los Estados Unidos sobre tecnología de la información (Nº 3842), las delegaciones de Noruega (Nº 3246), la Comunidad Europea (Nº 3869) y los Estados Unidos (Nº 3855) sobre prescripciones en materia de comunicación de estadísticas, la delegación de la Comunidad Europea sobre mecanismos de cumplimiento y supervisión (Nº 3871), la delegación de los Estados Unidos sobre ampliación del ámbito de aplicación a los servicios (Nº 3843) y la delegación de Hong Kong, China sobre eliminación de medidas discriminatorias (Nº 3412).

15. La Presidenta indica que el Comité ha celebrado consultas informales sobre el marco temporal para las negociaciones previstas en el párrafo 7 del artículo XXIV y sobre el programa general de trabajo que debería preverse dentro de ese marco. A la luz de estas consultas, el Comité acuerda proceder de conformidad con las siguientes propuestas de la Presidencia, en cuyo texto se incorporan sugerencias de las delegaciones aceptadas por el Comité:

"Tenemos ante nosotros dos series de cuestiones sobre las que el Grupo debe adoptar una decisión: por un lado, el marco temporal para las negociaciones previstas en el párrafo 7 del artículo XXIV y el programa general de trabajo que debería preverse dentro de ese marco, y, por otro lado, la cuestión más urgente de la labor que debería llevarse a cabo en la próxima reunión del Grupo.

En lo que respecta a la primera de estas cuestiones, percibo la opinión generalizada de que deberíamos tratar de completar las negociaciones, por lo menos con respecto a la simplificación y mejoramiento del Acuerdo, para el tercer período de sesiones de la Conferencia Ministerial de la OMC, que se ha de celebrar a finales del año próximo, con miras, en particular, a incrementar el interés del Acuerdo para los nuevos Miembros.

A fin de poder hacerlo deberíamos reservar la totalidad del otoño del año próximo para un proceso de negociación intensiva. Esto requeriría a su vez que, para el verano del año próximo, existiese un documento que recogiese las propuestas pendientes y que pudiese constituir la base para esas negociaciones. La preparación de dicho documento exigiría que para entonces todas las propuestas y sugerencias de mejoramiento del texto hubiesen sido cabalmente discutidas y asimiladas. Con objeto de conseguirlo, podríamos fijar una fecha indicativa al final de abril del año próximo para la presentación de todas esas propuestas y sugerencias, sin perjuicio, desde luego, del derecho de los participantes a proponer más adelante propuestas modificadas o adicionales en caso necesario.

Por consiguiente, y para resumir, quisiera sugerir los siguientes elementos clave del marco temporal y el programa de trabajo:

- Presentación de sugerencias y propuestas no más tarde del final de abril de 1999.

- Preparación de un documento que recoja todas las propuestas y sugerencias pendientes como base para la fase final de la negociación, no más tarde del verano de 1999. Espero, como es lógico, que en el curso del examen y debate de las propuestas y sugerencias que ya haya tenido lugar entonces se haya alcanzado un grado considerable de acuerdo sobre dichos puntos y que el número de puntos pendientes que queden para la fase final de la negociación se circunscriba a un mínimo asequible.
- Fijar como meta para la conclusión de las negociaciones, por lo menos sobre la simplificación y mejora del Acuerdo, el tercer período de sesiones de la Conferencia de la OMC.

Paralelamente continuaríamos los trabajos sobre los otros elementos de las negociaciones, a saber, la eliminación de las medidas y prácticas discriminatorias que distorsionan la contratación abierta y la ampliación del ámbito de aplicación del Acuerdo. En nuestra próxima reunión volveremos al tema del marco temporal y el programa de trabajo para estas partes de las negociaciones. En el grado en que el objetivo de la eliminación de medidas discriminatorias pueda lograrse a través de modificaciones del Acuerdo mismo, esta labor también tendría como meta el tercer período de sesiones de la Conferencia Ministerial.

Si esta forma de proceder fuese aceptable para ustedes, sería necesario que pensáramos un poco en el tipo de programa de reuniones que debería preverse para el resto de este año y para el año próximo. Mi sugerencia sería que considerasen ustedes la realización de dos reuniones en el otoño de este año (la reunión de octubre ya prevista y tal vez una a mediados de diciembre) y tres reuniones en la primera parte del año próximo (por ejemplo en febrero, mayo y julio). Para el período del otoño de 1999 tendríamos que contemplar un proceso semicontinuo de negociación, lo que supone que el Grupo tendría que mantenerse dispuesto a ser convocado en cualquier momento durante la totalidad del período.

Se invitaría a los Miembros de la OMC que no son Partes en el ACP y a otros gobiernos observadores en el ACP a participar plenamente en los trabajos, quedando entendido que la decisión final sobre los resultados incumbiría a las Partes en el ACP.

En cuanto a la segunda de las cuestiones a las que me he referido, a saber el programa concreto de trabajo que debe llevarse a cabo en nuestra próxima reunión, hemos acordado ya lo siguiente:

- volver a tratar, una vez más, las cuestiones de tecnología de la información y presentación de estadísticas;
- volver a plantear la cuestión de la supervisión y cumplimiento, sobre la cual la Comunidad ha presentado un documento en el día de hoy;
- además, se nos ha informado de que recibiríamos un documento de la Comunidad sobre la cuestión de los métodos de contratación;
- hemos acordado también proseguir el examen de los artículos I a VI y empezar el examen de los artículos VII a XV. A este respecto, animo a que los participantes presenten sus propuestas de redacción con suficiente antelación;

- basándonos en la nota de la Secretaría sobre los tipos de disposiciones discriminatorias contenidas en los Apéndices, examinaremos los motivos que justifican el mantenimiento de estas disposiciones, planes posibles para la supresión de las mismas y requisitos para proceder a dicha supresión;
- cobertura de los servicios.

Huelga decir que las delegaciones tienen plena libertad para presentar propuestas o sugerencias sobre cualquiera de las otras cuestiones objeto de examen y las animo a que lo hagan.

Con objeto de facilitar este trabajo adicional, la Secretaría actualizará, una vez más, la lista recapitulativa de preguntas. Además, volveremos a examinar en la próxima reunión el documento presentado por el Canadá en el que se incluye una propuesta de texto del Acuerdo al que se han incorporado las modificaciones propuestas."

J. Otros asuntos

i) *Corea - Contratación de la Sociedad de Construcción de Aeropuertos Internacionales*

16. La representante de los Estados Unidos informa de que la delegación de su país ha celebrado consultas informales con Corea en relación con la inclusión en la lista de entidades abarcadas por el Acuerdo del Organismo de Construcción de Aeropuertos de Corea. El representante de Corea manifiesta que las autoridades de su país consideran que la Sociedad de Construcción de Aeropuertos Internacionales no está sujeta a las obligaciones del Acuerdo.

ii) *Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública*

17. El representante de la Comunidad Europea dice que su delegación ha seguido celebrando consultas con la delegación de los Estados Unidos con respecto a la legislación promulgada por el Commonwealth de Massachusetts que regula los contratos de ese Estado con empresas que realizan transacciones comerciales con Myanmar o en ese país (documento con las signaturas WT/DS88/1 y GPA/D2/1).

iii) *Canadá - Ámbito de aplicación previsto en los Anexos 2 y 3 del Apéndice I*

18. En respuesta a la solicitud de información formulada por el representante de la Comunidad Europea respecto de la evolución de la oferta del Canadá, el representante del Canadá indica que no ha variado la posición mantenida por la delegación de su país desde la entrada en vigor del Acuerdo en relación con la inclusión en el ámbito de aplicación del Acuerdo de las entidades y empresas de los gobiernos subcentrales de las diez provincias, que figuran en los Anexos 2 y 3 de su Apéndice I (párrafo 6 del documento GPA/19).

iv) *Demostración de la utilización de tecnología de la información en la contratación pública*

19. La Presidenta informa de la demostración que tuvo lugar el 24 de junio de 1998 sobre la aplicación de tecnología de la información en la esfera de la contratación pública, con la participación de expertos del Canadá, la Comunidad Europea, los Estados Unidos, Finlandia, el Japón, México, Noruega, Polonia y Singapur.

vi) *Fecha de la próxima reunión*

20. El Comité acuerda celebrar su próxima reunión el 7 de octubre de 1998.

---